

D.D.T. Num: 80663899

Data: 20.08.2025 09:09

pag.  
1 / 1

Fornitore/Organiz.Commerc.

Indirizzo Mitt

Indirizzo Destin

Freudenberg FST GmbH  
Hoehnerweg 2-4  
69469 WEINHEIM  
DEUTSCHLAND

Ns. P.IVA: DE811879378

FST Distribution Center  
Kuehne + Nagel (AG & Co.) KG  
Am Schindberg 10-16  
65474 BISCHOFSEIM  
DEUTSCHLANDMagna PT S.p.A.  
4 Via Del Ciclamini,  
I-70026 MODUGNO

Porta: 14248

Cod. Fornit.: 91000928  
Cod. Destin.: 15758001ns. riferim: Darò Alessia FST Customer Servic  
Tel.: +39390121392454  
e-mail: alessia.daro@fst.comData Partenza: 25.08.2025  
Data arrivo: X  
Vs. P.IVA: IT04886850728

| Descrizione materiale<br>Paese di origine/Voce Doganale<br>Ordine Acquisto n.                                                                                                                                                                                        | Codice Mat.<br>Dis. Cliente | Quantità | U.M. | Tipo Imballo | Qtà. | Num. Imballo<br>Lotto n.<br>Data creaz. lotto<br>Data scadenza | Qtà imball. | Num. Ord. | IMB no. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------|------|--------------|------|----------------------------------------------------------------|-------------|-----------|---------|
| BDAT2.1SLWKFSF 40,0X 55,0X 8,0 121433<br>Paese di origine HU / 84879090<br>OdA n.: 550003888401<br>DLS: 572<br>Radial Shaft Seal - Simmerring® BDSL con molla   BDAT2.1SLWKFSFX36   40,00 X 55,00 X 8,00 / 8,80 mm   70 ACM 121433                                   | 0049354949<br>9009069060    | 7200     | PZ   |              |      |                                                                |             |           |         |
| <p><b>Riepilogo imballi e contenuto:</b></p> <p style="text-align: center;">SOLWIS 8690<br/><b>KUEHNE + NAGEL S.r.l.</b><br/>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br/><b>04 SET 2025</b><br/>"Ricevuto con riserva di<br/>verifica su qualità e quantità"</p> |                             |          |      |              |      |                                                                |             |           |         |

Spedizioniere

Schweitzer I.+F. GmbH +Co.  
Int. Spedition KG  
Carl-Benz-Str. 23  
71634 LUDWIGSBURG  
DEUTSCHLANDPeso lordo: 104,26 KG  
Numero imballi:  
Cond. spedizione: EXW FST warehouse  
Ident.mezzo:  
Ordine trasporto  
Track Spedizione

Transito/Spediz.intermedio

FST Dist.Center; Am Schindberg 10-16; DE-65474 Bischofsheim Pick-up time 06:00-18:00

Tel.: +4962019606666, Fax:  
www.fst.com/de

**Detailed Shipment Advice****Shipment number** 67291647**Pick-up date** AU G22 2025  
**Pick-up time** 06:00 a.m. - 06:00 p.m.  
**Arrival date** AU G25 2025

Sender/Supplier

Forwarder

Recipient/Ship-to

Freudenberg FST GmbH  
Hoehnerweg 2-4  
69469 WEINHEIM  
GERMANY  
Contact Person : Darò Alessia  
E-Mail : alessia.daro@fst.com

Schweitzer I.+F. GmbH +Co.  
Int. Spedition KG  
Carl-Benz-Str. 23  
71634 LUDWIGSBURG  
GERMANY

Magna PT S.p.A.  
4 Via Del Ciclamini,  
I-70026 MODUGNO

**Supplier number:** 91000928**Forwarder (carrier) number:** 3001775**Unloading point:** 14248

**Loading point:** FST Distribution Center  
Am Schindberg 10-16  
65474 BISCHOFSHHEIM

**Incoterms:** EXW FST warehouse

| Delivery note / item number<br>Customer PO number | Material number<br>Customer material number | Material description                  | Quantity | Unit |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|----------|------|
| 80663899 / 10<br>550003888401                     | 0049354949<br>9009069060                    | BDAT2.1SLWKFSF 40,0X 55,0X 8,0 121433 | 7.200    | PC   |
| 80663899 / 900011                                 | 0023003215<br>TBA-520945                    | VDA R-KLT 3215 297X 198X 147          | 40       | PC   |
| 80663899 / 900012                                 | 0092500570<br>TBA-501568                    | GETRAG PAL 501568 800X 600X 144       | 1        | PC   |
| 80663899 / 900013                                 | 0092500571<br>TBA-520922                    | GETRAG COVR A0806 800X 600X 40        | 1        | PC   |

| Packaging type | Description                     | Number of HUs | Unit | Gross Weight | Unit | L / W / H       | Unit | Stackability factor |
|----------------|---------------------------------|---------------|------|--------------|------|-----------------|------|---------------------|
| Pallet         | GETRAG PAL 501568 800X 600X 144 | 1             | PC   | 147,340      | KG   | 800 / 600 / 144 | MM   | 0                   |

|                           |         |     |
|---------------------------|---------|-----|
| Total number of packaging | 1       | ST  |
| Loading meter             | 0,200   | M   |
| Shipment volume           | 435,280 | CD3 |
| Shipment total weight     | 147,340 | KG  |

Dangerous Articles : No



seit über  
**59**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-008338 vom 25.08.2025

Ludwigsburg, 21.08.2025

Seite 1 von 1

25-008338

|                                                                                                                                                                                                                  |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>FST Distribution Center<br>Am Schindberg 10-16<br>65474 Bischofsheim                                                                                                       |                                                                | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                                                                                                          |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                     |                                                                | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                          |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>29.08.2025</b>               |                                                                | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                          |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Bischofsheim</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>25.08.2025</b> |                                                                | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                          |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                          |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b>                       | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b>                                                                            |
| 1                                                                                                                                                                                                                | 80663899                                                       | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                                                                                                    |
| 2                                                                                                                                                                                                                | 80663915                                                       | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                                                                                                    |
| 3                                                                                                                                                                                                                | 80663923                                                       | 48                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                  |                                                                | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b>                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                  |                                                                | Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 3.323                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                  |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>15 Umfang cbm</b>                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                  |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 73,58                                                                                                                    |
| <b>Summe: Total:</b>                                                                                                                                                                                             |                                                                | <b>50,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>3.323,00</b>                                                                                                          |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                              |                                                                | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                          |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                            |                                                                | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                            |                                                                                                                          |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                    | <b>Amtliches Kennzeichen</b>                                   | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                          |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                         |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                          |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                           |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                          |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                |                                                                | <b>27 Gut 25-008338 empfangen am 21.08.2025</b><br>Réception des marchandises le 21.08.2025<br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br>MAGNA PT S.p.A.<br>I-70026 MODUGNO<br>04 SET 2025                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                          |
| <b>20 FST Distribution Center</b><br><br>D-65474 Bischofsheim                                                                                                                                                    | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><br>D-71634 Ludwigsburg |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>Unterstützung und Stempel des Empfängers</b><br>Signature et timbre de destinataire<br>verifico su qualità e quantità |
| <b>Unterstützung und Stempel des Absenders</b><br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                               |                                                                | <b>Unterstützung und Stempel des Frachtführers</b><br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                          |